

التقارير المرحلية للعلم
المقدمة إلى الدورة السابعة عشرة للاتحاد الإقليمي السادس (أوروبا)
(غير مدققة)



الترتيبات المادية للدورة

المكان

ستُعقد الدورة السابعة عشرة للاتحاد الإقليمي السادس (RA VI-17) في مقر المنظمة (WMO)، 7 bis, avenue de la Paix، في جنيف في الفترة من 7 إلى 9 شباط/فبراير 2018. وستجري مراسم الافتتاح في الساعة 09:30 من يوم الأربعاء الموافق 7 شباط/فبراير 2018 في قاعة Obasi.

وسيعقد المؤتمر الإقليمي (RECO) في نفس المكان في يومي 5 و6 شباط/فبراير 2018.

لغات العمل

ستتوافر خلال الدورة (RA VI-17) خدمات الترجمة الشفوية المتزامنة في قاعة المؤتمر الرئيسية باللغات الرسمية الأربع للمنظمة (WMO) (الإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية). كما ستتاح قاعات لاجتماعات أخرى دون خدمات الترجمة الفورية.

وستجري فعاليات المؤتمر الإقليمي (RECO) باللغة الإنكليزية فقط.

الوثائق

يُرجى من الوفود التي ترغب في تقديم وثائق قبل الدورة أن ترسل هذه الوثائق إلى أمانة المنظمة (WMO) في أقرب وقت ممكن، بحيث تصل قبل افتتاح الدورة بما لا يقل عن 60 يوماً، وفقاً لأحكام المادة 173 (ب) من اللائحة العامة للمنظمة (WMO). ووفقاً للمادة 172 من اللائحة العامة للمنظمة (WMO)، ينبغي توزيع وثائق الدورة في أقرب وقت ممكن، ويُفضل توزيعها قبل افتتاح الدورة بما لا يقل عن 45 يوماً. وأي وثيقة يقدمها الوفد ينبغي أن تكون باسم العضو في المنظمة وليست باسم شخصي.

معالجة الوثائق وتدقيقها

سيختلف عرض وثائق الدورة وتنظيم العمل في الدورة هذا العام عن الممارسة المتبعة في الدورات السابقة، حسبما يوضح الموقع الشبكي للدورة السابعة عشرة (الوثيقة (RA VI-17/INF. 1(2)).

توزيع الوثائق

ستوضع الوثائق على الموقع الشبكي للدورة قبل الدورة وفي أثناء انعقادها، بما يتماشى مع جهود المنظمة (WMO) الرامية إلى إضفاء الطابع الأخضر على الدورات لتعزيز فكرة عقد اجتماعات دون استخدام الورق. ولذا، يُرجى من المشاركين التكرم باصطحاب حواسيب محمولة تدعم الدخول على الإنترنت وقادرة على معالجة النصوص المعدة بنسقي Microsoft Word 2010 و Adobe PDF بحيث يمكنهم العمل على الوثائق في أثناء انعقاد الدورة دون استخدام الورق

التقرير الموجز المؤقت

ستوضع الوثائق المعتمدة التي تتضمن تعديلات على الموقع الشبكي للدورة (RA VI-17) في أقرب وقت ممكن بعد انتهاء الدورة، في المجلد "التقارير النهائية المؤقتة".

تسجيل المشاركين

يلزم التسجيل الإلكتروني المسبق لكافة المشاركين في الدورة (RA VI-17). وقد أُتيح للممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO) الوصول إلى نظام التسجيل في الاجتماعات على الإنترنت، نظراً إلى وضعهم الرسمي لدى المنظمة (WMO)، مما يتيح لهم التسجيل المسبق لوفودهم.

وستُقدم في الوقت المناسب معلومات إضافية عن التسجيل الإلكتروني المسبق على الموقع الشبكي للدورة (RA VI-17):
(<http://meetings.wmo.int/RA-VI-17>).

وسيتشأ مكتب التسجيل والإعلام تابع للمؤتمر بجوار قاعات الاجتماعات لتيسير تسجيل المشاركين وتقديم معلومات عامة.

وسيجري التسجيل في المؤتمر الإقليمي (RECO) والدورة (RA VI-17) في مكتب التسجيل والإعلام في مقر المنظمة (WMO)، بدءاً من 4 شباط/فبراير 2018، من الساعة 16:00 حتى الساعة 18:00، وسيستمر طوال فترة انعقاد المؤتمر الإقليمي (RECO) والدورة (RA VI-17). وعند التسجيل، سيستلم المشاركون شارة الهوية التي يجب تعليقها طوال الدورة.

أوراق الاعتماد

عملاً بالمادة 21 من اللائحة العامة، ينبغي لكل عضو من أعضاء المنظمة أن يبلغ الأمين العام، إن أمكن، بأسماء الأشخاص الذين يشكلون وفده المرسل إلى الهيئة المعنية مع تحديد أيهم يجب اعتباره مندوبه الرئيسي، وذلك قبل انعقاد دورة أي هيئة تأسيسية غير المجلس التنفيذي. وإلى جانب هذا التبليغ، تُرسل رسالة إلى الأمين العام، أو تُسلم إلى ممثله في الدورة، تتضمن هذه البيانات موقعة من، أو بالنيابة عن، سلطة حكومية مختصة للعضو. وتعتبر هذه الرسالة خطاب اعتماد سليماً لمشاركة الأفراد المسمّين في الرسالة في كافة أنشطة الهيئة التأسيسية.

وينبغي لممثلي المنظمات الدولية المدعوة إلى حضور الدورة بصفة مراقب، أن يقدموا سلفاً، أو يكون معهم في الدورة، رسالة تمثيل موقعة من سلطة مختصة في منظماتهم.

قائمة المشاركين

ستوضع على الموقع الشبكي للدورة قائمة مؤقتة بأسماء المشاركين بعد بدء الاجتماع بفترة قصيرة. وستُحدّث هذه القائمة يومياً.

مرافق الإنترنت

ستُتاح وصلة إنترنت لاسلكية في قاعة المؤتمر الرئيسية وفي مركز المؤتمرات التابع للمنظمة (WMO). والوصول إلى الإنترنت مجاني ولا يتطلب كلمة سر.

متطلبات الدخول

ينبغي لكافة المشاركين الذين تلزمهم تأشيرة دخول إلى سويسرا أن يتقدموا مباشرة بطلباتهم للحصول على التأشيرات إلى التمثيل المختص لسويسرا في بلد إقامة مقدم الطلب. ويجب تقديم هذه الطلبات في أقرب وقت ممكن (قبل السفر بعشرين يوماً على الأقل، بما لا يتجاوز ثلاثة أشهر). ويرجى إخطارنا على العنوان cer@wmo.int بما إن كنتم تحتاجون إلى دعوة شخصية للحصول على تأشيرة الدخول.

وتطبق سويسرا لوائح شنغن في إصدار التأشيرات، وهذا يعني أن على كل المشاركين الذين يحتاجون إلى تأشيرة لدخول سويسرا تقديم طلب للحصول على التأشيرة إلى السفارة أو القنصلية العامة لسويسرا في بلدانهم. وفي حالة عدم وجود سفارة أو قنصلية سويسرية، يجب على المشاركين التوجه إلى البلد الذي تحدده سويسرا للتعامل مع طلباتهم.

وبموجب لوائح شنغن، يجب على مقدم الطلب تحديد موعد وإجراء مقابلة شخصية لتقديم بياناته البيومترية (بيانات الاستدلال الأحيائي) وتسجيلها. وفي 11 تشرين الأول/أكتوبر 2011، بدأت الدول الأعضاء في اتفاقية شنغن العمل بنظام معلومات التأشيرات، المستخدم لتخزين البيانات البيومترية الخاصة بمقدمي طلبات الحصول على تأشيرات شنغن. وتظل البيانات سارية في النظام لمدة خمس سنوات.

قد تختلف المدة اللازمة للحصول على تأشيرة من حالة لأخرى. لذا تُنصح الوفود بجمع المعلومات عن نظام مواعيد المقابلات والإجراءات في أقرب وقت ممكن، لضمان حصولها على تأشيرة الدخول سريعاً. ويمكن للمندوبين العثور على هذه المعلومات على المواقع الشبكية الحكومية، كما يمكنهم الاتصال مباشرةً بالسفارة/القنصلية السويسرية في البلدان المقيمين فيها.

في حالة عدم وجود علاقات دبلوماسية بين أحد الأعضاء وسويسرا، أو إذا رأى العضو أنه ربما يواجه بعض الصعوبات في الحصول على تأشيرة، يمكن للمندوب، بموجب المرفق 1 من اللائحة العامة للمنظمة (WMO)، أن يتقدم بطلب الحصول على التأشيرة مباشرةً إلى الأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، الذي يقدم الطلب بدوره إلى سويسرا التماساً للمشورة أو المساعدة.

ويجب أن تتضمن تلك الطلبات جميع التفاصيل اللازمة: الاسم، واللقب، وتاريخ ومكان الميلاد، واسم الأب، والجنسية، ورقم جواز السفر وتاريخ ومكان إصداره وتاريخ انتهائه، والمهنة، والمكان الذي ينبغي أن تصدر فيه التأشيرة، ومدة الإقامة في سويسرا. وينبغي أن تصل تلك الطلبات إلى الأمين العام قبل موعد انعقاد المؤتمر بفترة كافية.

ويمكن الحصول على معلومات إضافية بشأن تأشيرات دخول سويسرا والتمثيل السويسري بالخارج من خلال الرابطين التاليين:

http://www.bfm.admin.ch/bfm/en/home/themen/einreise/merkblatt_einreise.html

<http://www.eda.admin.ch/eda/en/home/rebs.html>

النقل العام

تقدم الفنادق في جنيف لكافة الضيوف، بناءً على الطلب، تذكرة مجانية للمواصلات العامة لمدة الإقامة. وإضافة إلى ذلك، تتوفر تذاكر مجانية في مطار جنيف، في ماكينة داخل صالة استلام الحقائب قبل عبور الجمارك.

ويتوافر مزيد من المعلومات العامة بشأن كيفية الذهاب من المطار إلى مبنى المنظمة (WMO) وإلى وسط المدينة، على الموقع الشبكي للمنظمة (WMO): [هنا](#).

العملة

العملة المحلية هي الفرنك السويسري (CHF).

فيما يلي سعر الصرف المتوسط للفرنك الفرنسي:

1 يورو = 1.14 فرنك سويسري

1 دولار = 0.97 فرنك سويسري

المتطلبات الصحية/ الخدمات الطبية

تقدم منظمة الصحة العالمية (WHO) معلومات محدثة عن السفر الدولي والمتطلبات الصحية على العنوانين الشبكيين التاليين:

<http://www.who.int/ith/en/>
<http://www.who.int/countries/che/en/>.

ويُقترح أن يتعاقد المشاركون على تأمين صحي شخصي لفترة الرحلة.

التيار الكهربائي

شدة التيار الكهربائي 230 فولت و 50 هرتز عادة. وقد يلزم استخدام مهبيئ (adaptor).

ونوصي المشاركين أن يصطحبوا معهم أيضاً مهبيئات للمقابس (plug adapters) تمكنهم من توصيل أجهزتهم بالمقابس الكهربائية السويسرية. وتتوافر معلومات عن المقابس على شبكة الإنترنت (مثلاً على الموقع <http://www.iec.ch/worldplugs/typeJ.htm>).

استخدام الهواتف النقالة

نذكر المشاركين بأنه ينبغي وضع الهواتف النقالة في وضع "صامت" عند دخول قاعة الاجتماعات، احتراماً لزملائهم. ويُرجى من المشاركين إجراء المحادثات الهاتفية خارج قاعات المؤتمر.

المناخ المحلي في شباط/ فبراير

ترد أدناه البيانات المناخية في شباط/ فبراير في جنيف:

متوسط درجة الحرارة	2 درجة مئوية
متوسط درجة الحرارة العظمى	5 درجات مئوية
متوسط درجة الحرارة الصغرى	-1 درجة مئوية
متوسط نسبة الرطوبة	85 في المائة
متوسط الهطول	80 مم
متوسط عدد أيام الهطول أعلى من أو يساوي 1 ملم	13 يوماً
متوسط مدة سطوع الشمس	3 ساعات/ يوماً

ويمكن الاطلاع على معلومات محدثة عن الطقس على الموقع الشبكي للمرفق السويسري للأرصاد الجوية (<http://www.meteosuisse.admin.ch>).

الحجز في الفنادق

نحيط السادة المشاركين علماً بأن الإقامة بالفنادق في جنيف والمناطق المحيطة بها قد تكون محدودة. وينبغي للمشاركين الاستفسار من الفنادق ما إن كانت تمنح أسعاراً خاصة للأمم المتحدة لفترة الإقامة. وترد أدناه قائمة ببعض الفنادق الموجودة في محيط المنظمة (WMO).

1. [Hotel Ibis Genève Centre Lac](#)
Rue De Berne 26, Pâquis, 1201 Geneva, Switzerland
2. [Hotel Drake-Longchamp](#)
Rue Butini 7, Pâquis, 1202 Geneva, Switzerland

3. [Hotel Ibis Genève Centre Nations](#)
Rue du Grand Pré 33-35, 1201 Geneva, Switzerland
4. [Hotel Les Nations](#)
Rue du Grand Pré 62, 1202 Geneva, Switzerland
5. [Hotel Eden](#)
Rue de Lausanne 135, 1202 Geneva, Switzerland
6. [Hotel Mon Repos](#)
Rue de Lausanne 131, 1202 Geneva, Switzerland

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على الموقع الشبكي الرسمي لمكتب السياحة بجنيف (Geneva Tourism).
